

Turkish

Bu yüzler ne kadar ağrılı olunabileceğini gösteriyor. Bu yüz [en soldakini işaret et] hiç ağrısı olmayan birisini gösteriyor. Bu yüzler [soldan sağa birer birer işaret ederek] ağrısı giderek artan birisini gösteriyor, [sağdakini gösteriniz] en çok ağrısı olan birine kadar. Bana şu anda ne kadar ağrın olduğunu ifade eden yüzü göster.Sayılar soldan sağadır: 0, 2, 4, 6, 8, 10 ile ölçülendirin. '0', 'ağrısız'a karşılık geliyor, '10' ise 'en çok ağrılı' olmaya.Uyarılar: Aşırı uçları açıkça belirtiniz: 'Ağrısız' ve 'en çok ağrılı'. "Mutlu" veya "üzüntülü" sözcüklerini kullanmayınız. Bu ölçeğin, yüz ifadelerinin nasıl olduğunu değil, hissedilenleri ölçmeyi amaçladığını iyice açıklayın. "Bana kendini nasıl hissettiğini onu göster".

Translation credit: Çiçek Oya Cengiz-Sakiroğlu, Centre Thérapeutique Pédiatrique de Margency and Hôpital Robert Debré, Paris, France.